



Bozen/ Bolzano, 21.06.2019

Bearbeitet von / redatto da:  
ISOV/SICP  
Tel. **800 288 960**  
[e-procurement@provinz.bz.it](mailto:e-procurement@provinz.bz.it)  
[e-procurement@provincia.bz.it](mailto:e-procurement@provincia.bz.it)

#### ISOV Mitteilung Nr. 4 vom 21.06.2019 **Aktualisierung der SIMOG-Umgebung**

In Bezug auf die vorherigen SICP-Mitteilungen Nr. 2 vom 29.04.2019 und Nr. 3 vom 16.05.2019 teilen wir Ihnen mit, dass die Nationale Antikorruptionsbehörde (ANAC) am 26.06.2019 ihren SIMOG-Dienst aufgrund der Kodifizierungen der Gesetzesverordnung Nr. 50/2016, aktualisieren wird.

Am **26.06.2019** wird die **SIMOG-Umgebung** daher für die Erfassung von CIG-Kodes und Smart-CIG-Kodes **nicht zur Verfügung stehen**.

Um eine korrekte Verwaltung der neuen Klassifizierungen zu gewährleisten, sind dies die Auswirkungen auf die Plattform-Module:

1. **Nichtverfügbarkeit des Moduls "Formblätter"** für den ganzen Tag des 26.06.2019;
2. **Nichtverfügbarkeit der Funktion „Importieren“** (der Daten bezüglich des CIG-Kodes) für den ganzen Tag des 26.06.2019.

In Anbetracht der Tatsache, dass das Datum der Einholung des CIG-Kodes die Verwendung des neuen oder alten Verfahrensablauf und der neuen oder alten Klassifizierungen bestimmt, werden die Vergabestellen aufgefordert, auf folgende Weise zu handeln:

1. für alle Ausschreibungsverfahren, für die vor dem 26.06.2019 ein CIG-Kode beantragt wurde, den entsprechenden „Import“ **der Daten bezüglich des CIG-Kodes** auf dem ISOV-Portal innerhalb den **26.06.2019** sicherstellen;

An die Vergabestellen  
*Alle Stazioni appaltanti*

An die Kostenstellen  
*Ai Centri di costo*

An die Benutzer des  
Informationssystems für öffentliche Verträge  
*Agli utenti del  
Servizio informativo contratti pubblici*

#### Comunicazione SICP n. 4 del 21/06/2019 **Aggiornamento ambiente SIMOG**

In relazione alle precedenti comunicazioni SICP n. 2 del 29.04.2019 e n. 3 del 16.05.2019 si informa che, in data 26.06.2019, l'Autorità nazionale anticorruzione (ANAC) provvede ad aggiornare il proprio servizio SIMOG per adeguarlo alle codifiche previste dal d.lgs. 50/2016.

In data **26.06.2019** l'**ambiente SIMOG non sarà quindi disponibile** per il prelevamento di CIG e Smart-CIG.

Al fine della corretta gestione delle nuove classificazioni, queste le implicazioni sui moduli della piattaforma SICP:

1. **Indisponibilità del modulo Schede Osservatorio** per tutta la giornata del 26.06.2019;
2. **Indisponibilità della funzione "importa"** (dati da CIG) per tutta la giornata del 26.06.2019.

In considerazione del fatto che la data di prelevamento del codice CIG determinerà l'utilizzo del nuovo o del vecchio tracciato e delle nuove o vecchie classificazioni si invitano le Stazioni appaltanti ad operare nel seguente modo:

1. per tutte le procedure di gara per le quali è stato richiesto un codice CIG anteriore al 26.06.2019, provvedere alla relativa **"importazione" dati da CIG** sul portale SICP **entro il 26.06.2019**;



2. für alle Ausschreibungsverfahren, die ab dem 27.06.2019 veröffentlicht werden sollen, **den CIG-Kode erst ab diesem Zeitpunkt einholen.**

Wird die Datenimportfunktion übernommen, garantiert die Plattform die korrekte Verwaltung der Abläufe. Falls die Daten des CIG-Kodes manuell eingefügt werden, anstatt importiert zu werden, ist es notwendig, dass das Feld "**Kode Ausschreibung AVCP**" ausgefüllt wird.

Mit freundlichen Grüßen

2. per tutte le procedure di gara che si intende pubblicare a partire dal 27.06.2019, **prelevare il codice CIG solamente da tale data.**

Nel caso in cui si adotti la funzione di importa dati comuni da CIG la piattaforma garantisce la corretta gestione dei flussi. Nel caso i dati del CIG vengano inseriti manualmente, anziché essere importati, **è necessario che il campo "Codice gara AVCP", sia compilato.**

Cordiali saluti

Der Bereichsdirektor / Il direttore d'area  
Lorenzo Smaniotto